



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Honorable Consejo Directivo

14ª Sesión

26 de octubre de 2022

SE DA CUENTA DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA Nº 13
INFORME DE DECANATO
INFORME DE SECRETARÍA HCD

ASUNTOS ENTRADOS

AVAL ACADÉMICO

1. EXP-UNC: 773357/2022 CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: **SOLIC. AVAL P/ LA REALIZACIÓN DEL XIII FORO DE TESIS Y TRABAJOS FINALES.-**

PRÓRROGA

2. EXP-UNC: 835156/2022 CAUSANTE: PABLO MOLINA AHUMADA ASUNTO: **SOLIC. PRÓRROGA EN CARGO CONCURSADO DE P.T.D.S. DE CÁTEDRA OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA (SECC. ESPAÑOL).-**
3. EXP-UNC: 858840/2022 CAUSANTE: ANDREA GLORIA SANCHEZ ASUNTO: **SOLIC. PRÓRROGA P/ LA PRESENTACIÓN DE SU PROYECTO DEL TRABAJO FINAL P/ LA LICENCIATURA EN LENGUA Y LITERATURA ITALIANAS.-**

CARRERA DOCENTE

4. EXP-UNC: 795311/2022 CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **REMITEN DOCUMENTAC. DE CARRERA DOCENTE 2021 - ÁREA LITERATURA Y CULTURA - DE MARÍA GABRIELA LUGONES EN CARGO P.T.D.SE. EN ANTROPOLOGÍA CULTURAL - ASIG COMÚN.-**
5. EXP-UNC: 793557/2022 CAUSANTE: SEC ACADÉMICA F.L. Y DPTO DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **REMITEN DOCUMENTAC DE CARRERA DOCENTE 2021 - ÁREA LITERATURA Y CULTURA - DE NADIA DER-OHANNESIAN EN CARGO DE P.ASIST.D.S. EN INTROD A LIT DE HABLA INGLESA – INGLÉS.-**
6. EXP-UNC: 841327/2022 CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA FL Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE FL - ASUNTO: **REMITEN DOCUMENTACIÓN REF. A CARRERA DOCENTE, ÁREA TRADUCCIÓN, DE LAURA VERÓNICA BRUNO EN CARGO DE P.ASIST.D.SE. DE CÁTEDRA TRADUCCIÓN TÉCNICA, SECC. INGLÉS.-**
7. EXP-UNC: 841503/2022 CAUSANTE: SEC. ACAD. Y DPTO. DE CONC. Y CARRERA DOCENTE FL ASUNTO: **REMITEN DOCUMENTACIÓN REF. A CARRERA DOCENTE, ÁREA TRAD., DE MARÍA PAULA GARDA EN CARGO DE PTDSE EN MÉT. Y TÉC. DE LA TRAD., TERMINOLOGÍA Y DOC. E INT. A LA INTERPRETACIÓN.-**
8. EXP-UNC: 804930/2022 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **SOLIC. APROBACIÓN DE COMITÉ EVALUADOR DE CARRERA DOCENTE 2022 - ÁREA CIENCIAS DEL LENGUAJE - COMITÉ II.-**
9. EXP-UNC: 815598/2022 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **SOLIC. APROBACIÓN DE COMITÉ EVALUADOR DE CARRERA DOCENTE 2022 DEL ÁREA FORMACIÓN DOCENTE.-**
10. EXP-UNC: 804947/2022 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **SOLIC. APROBACIÓN DE COMITÉ EVALUADOR DE CARRERA DOCENTE 2022 - ÁREA CIENCIAS DEL LENGUAJE - COMITÉ I.-**



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Honorable Consejo Directivo

11. EXP-UNC: 804962/2022 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **SOLIC. APROBACIÓN DE COMITÉ EVALUADOR DE CARRERA DOCENTE 2022 - ÁREA TRADUCCIÓN.-**
12. EXP-UNC: 804968/2022 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: **SOLIC. APROBACIÓN DE COMITÉ EVALUADOR DE CARRERA DOCENTE 2022 - ÁREA LITERATURA Y CULTURA.-**

RENUNCIAS

13. EXP-UNC: 823460/2022 CAUSANTE: EVANGELINA AGUIRRE SOTELO ASUNTO: **PRES. RENUNCIA A CARGO DE P.ASIST.D.S. DE CÁTEDRA TRADUCCIÓN COMERCIAL.-**
14. EXP-UNC: 826645/2022 CAUSANTE: PROF. PATRICIA MEEHAN ASUNTO: **PRESENTA SU RENUNCIA COMO CONSEJERA.-**
15. EXP-UNC: 841540/2022 CAUSANTE: MARÍA CANDELARIA LUQUE COLOMBRES ASUNTO: **PRES. RENUNCIA A CARGO DE P.ASIST.D.S. DE CÁTEDRA PRÁCTICA GRAMATICAL DEL INGLÉS.-**
16. EXP-UNC: 862926/2022 CAUSANTE: PROF. LAURA CECILIA COCACHE ASUNTO: **PRESENTA SU RENUNCIA A CARGO DE P.ASIST.D.SE. EN DIFA.-**

COMITÉ ACADEMICO POSGRADO

17. EXP-UNC: 845108/2022 CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: **SOLIC. LA DESIGNACIÓN DE INTEGRANTES DEL COMITÉ ACADÉMICO DE LA MAESTRÍA EN LENGUA INGLESA.-**

RESOLUCIONES DECANALES AD REFERÉNDUM

1. **RD 1998/2022** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra PRÁCTICA DE LA PRONUNCIACIÓN DEL ITALIANO y FONÉTICA Y FONOLOGÍA I y II – Sección Italiano – a la Profesora Patricia DEAN (Leg 36.798) por el Art. 49°, Ap. II inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 15 de octubre de 2022 hasta el 31 de marzo de 2023.-
2. **RD 1999/2022** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra CULTURA Y CIVILIZACIÓN DE LOS PUEBLOS DE HABLA INGLESA I –Sección Inglés- a la Profesora María Eugenia SALDUBEHERE (Leg 45.508) por el Art. 49°, Ap. II inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de octubre de 2022 hasta el 31 de marzo de 2023.-
3. **RD 2010/2022** Designar con carácter interino a partir del 5 de octubre y hasta el 31 de marzo de 2023, o hasta tanto el cargo sea provisto por Selección o Concurso Docente, a los siguientes docentes en los cargos y en las Cátedras que a continuación se enumeran:

Legajo/ DNI	DOCENTE	CARGO	CÁTEDRA	SECCIÓN
38984514	CAPDEVILA, SOFÍA	PROFESOR ASISTENTE D.S.(115)	Introducción a la Interpretación	INGLÉS
27672664	RUIZ, ROXANA ANDREA	PROFESOR ASISTENTE D.S.(115)	Traducción Periodística y Traducción Científica	ITALIANO
48728	BOSSIO, CLAUDIA	PROFESOR ASISTENTE D.S.(115)	Métodos y Técnicas de la Traducción, Terminología y Documentación y Traducción Comercial	ITALIANO



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Honorable Consejo Directivo

4. **RD 2011/2022** Designar con carácter interino a la Profesora Stefania María Tomasini -Leg. 38525- en un cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la Cátedra Gramática Inglesa I -Sección Inglés- a partir del 3° de octubre y hasta el 31 de marzo de 2023, o hasta tanto el cargo sea provisto por Selección o Concurso Docente.-
5. **RD 2012/2022** Designar con carácter interino a la Profesora Diana GONZALEZ DEL PINO (Leg. 48.158) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra CULTURA Y CIVILIZACIÓN DE LOS PUEBLOS DE HABLA INGLESA I -Sección Inglés, desde el 1 de octubre de 2022 hasta el 31 de marzo de 2023.-
6. **RD 2017/2022** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Carla Haydee FALAVIGNA (Leg. 42695) en un cargo de Profesor Titular D.SE. (102) en la asignatura Psicología Educativa –asignatura común- desde el 20 de octubre de 2022 hasta el 19 de abril de 2023.-
7. **RD 2024/2022** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Patricia MEEHAN (Leg. 28236) en un cargo de Profesor Adjunto D.SE. (110) en la asignatura Práctica Gramatical del Inglés -sección Inglés- desde el 22 de noviembre de 2022 hasta el 21 de mayo de 2023.-
8. **RD 2028/2022** Designar con carácter interino a la Profesora Candela BLANCO (Leg. 58.291) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S (115) en la Cátedra TRADUCCIÓN COMERCIAL –Sección Inglés-, desde el 3 de octubre hasta el 2 de noviembre de 2022.-
9. **RD 2029/2022** Designar con carácter interino a la Profesora Ana Paula RÉ (Leg. Univ. Nº 53.113) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMÁTICAL DEL INGLÉS –Sección Inglés-, desde el 3 de octubre hasta el 8 de noviembre de 2022.-
10. **RD 2032/2022** Rectificar la RD-2022-1972 y ampliar la dedicación de la Profesora Gabriela Fernanda LORENZO - Leg. 56505- de Profesor Adjunto D.S. (111) a Profesor Adjunto D.SE. (110) en la Cátedra de Introducción a la Interpretación -Sección Inglés- a partir del día de la fecha y hasta el 31 de marzo de 2023 y reconocer los servicios prestados con carácter de excepción a la Ord. 5/95 desde el 3 de octubre de 2022.-
11. **RD 2033/2022** Designar en un cargo de Profesor Asistente D.S. (115) desde el 13 de octubre de 2022 hasta el 31 de marzo de 2023, o hasta tanto el cargo sea provisto por Selección o Concurso Docente -lo que se decida en cada caso-, a los Docentes y en las Cátedras que a continuación se enumeran:

Legajo/ DNI	DOCENTE	CÁTEDRA	SECCIÓN
55832	SUÁREZ, LILIANA	LENGUA FRANCESA V	FRANCÉS
37195152	LUCERO, FLORENCIA	CULTURA Y CIVILIZACIÓN DE LOS PUEBLOS DE HABLA FRANCESA I y CULTURA Y CIVILIZACIÓN DE LOS PUEBLOS DE HABLA FRANCESA II	FRANCÉS
37195152	LUCERO, FLORENCIA	OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA II	FRANCÉS

12. **RD 2038/2022** Designar con carácter interino a la Profesora María Candelaria LUQUE COLOMBRES (Leg. Univ. Nº 41.548) en un cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) y en un cargo de Profesor Adjunto D.S.E. (110) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMÁTICAL DEL INGLÉS -Sección Inglés- desde el 1 de octubre de 2022 hasta el 31 de marzo de 2023.-
13. **RD 2040/2022** Designar con carácter interino a la Profesora María Belén ROMERO (Leg. 58.519) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra DIDÁCTICA ESPECIAL I y OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA I –Sección Inglés-, desde el 13 hasta el 28 de octubre de 2022.-



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Honorable Consejo Directivo

- 14.**RD 2041/2022** Otorgar licencia estudiantil a la estudiante Andrea Silvana ARROÑADA, DNI N° 18.025.982, por fallecimiento de familiar directo, según Resolución del HCD N° 33/08, desde el 25 de septiembre hasta el 1º de octubre de 2022.-
- 15.**RD 2044/2022** Designar con carácter interino a la Profesora Laura Cecilia COCACHE (Leg. N° 50.905) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMATICAL DEL INGLÉS – Sección Inglés-, desde el 3 de octubre de 2022 hasta el 31 de marzo de 2023.-
- 16.**RD 2046/2022** Designar con carácter interino al Profesor Pablo Ezequiel CARPINTERO (Leg. 53.264) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S (115) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMATICAL DEL INGLÉS –Sección Inglés-, desde el 3 de octubre hasta el 2 de noviembre de 2022.-
- 17.**RD 2050/2022** Designar con carácter interino a la Profesora María Verene SNOPEK (Leg. 58.162) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra LENGUA INGLESA III –Sección Inglés-, desde el 1 de noviembre de 2022 hasta el 31 de marzo de 2023.-
- 18.**RD 2051/2022** Designar con carácter interino a la Profesora Daniela de Lourdes MIRANDA (Leg. 58.163) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LENGUA INGLESA III –Sección Inglés-, desde el 1 de noviembre de 2022 hasta el 31 de marzo de 2023.-

DESPACHO DE COMISIONES

COMISIÓN DE ENSEÑANZA

1. EXP-UNC: 680723/2022 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. ASUNTO: **SOLIC. SE AUTORIZE TRIBUNAL DE SELECCIÓN DOCENTE P/ CUBRIR 1 CARGO DE P.ASIST.D.SE. EN MÓDULO DE IDIOMA PORTUGUÉS - FAC. DE ARQUITECTURA, URBANISMO Y DISEÑO.-** La Comisión de Enseñanza, aconseja: **Hacer lugar a la solicitud de Secretaría Académica y autorizar el siguiente Tribunal de Selección Docente para cubrir un cargo de Profesor Asistente dedicación semiexclusiva (114) en el MÓDULO DE IDIOMA PORTUGUÉS - Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño y designar el Tribunal y aprobar los veedores que intervendrán en el mismo, los que a continuación se detallan:**
 Motivo de la solicitud: Renuncia Profesora Pera, Rosa Blanca.

Tribunal

Titulares:

Profesor Roos Valmir Luiz
 Profesor Richard Brunel Matías
 Profesora Gambini Andrea

Suplentes:

Profesor Ballesteros Luis Alejandro
 Profesor Rodríguez Juan José
 Profesora Pérez Ana Cecilia

Veedores estudiantiles:

Titular: Gerez, María Cintia DNI 32 877 610

Suplente: Ariauo Moreta, Betania Itati, DNI 35967827 SALA DE COMISIONES, 19 de octubre de 2022.-

2. EXP-UNC: 851607/2022 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: **SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR UN CARGO DE P.T.D.SE. EN TEORÍA Y**



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Honorable Consejo Directivo

PRÁCTICA DE LA INVESTIGACIÓN - ASIGNATURA COMÚN.- La Comisión de Enseñanza, aconseja: **Aprobar el llamado a concurso de títulos, antecedentes y oposición para cubrir un cargo de Profesor Titular Dedicación Semiexclusiva (102) en la asignatura Teoría y Práctica de la Investigación - Sección Común y solicitar al Honorable Consejo Superior la aprobación del llamado a Concurso mencionado y la designación de los miembros del Jurado que a continuación se detalla:**

Jurados Docentes

Titulares:

1. Dalmagro, María Cristina (FL-UNC)
2. Rueda, Nelly Elena María (FL-UNC)
3. Valsecchi, María Inés (UNRC)

Suplentes:

1. Reguera, Silvia Alejandra (FL-UNC)
2. López Barrios, Mario (FL-UNC)
3. Montañez, Silvia Susana (UNSJ)

Veedores Estudiantes

1. Nuñez del Pino, Luz Marina (Titular) DNI 42400023
2. Vinnet Gregorio, Sofía, (Suplente) DNI 42200071

Veedores Egresados

1. Fruttero, María José (Titular) DNI 41088451
2. Insaurralde, Juana Ludmila Ayelen (Suplente) DNI 39520875.-SALA DE COMISIONES, 19 de octubre de 2022.-

COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO

3. EXP-UNC: 804737/2022 CAUSANTE: FLORENCIA S. VENENCIO ASUNTO: **SOLIC. EXTENSIÓN DE PRÓRROGA P/ PRESENTACIÓN DE TRABAJO FINAL DE ADSCRIPCIÓN.-** La Comisión de Vigilancia y Reglamento, aconseja: **Hacer lugar a la solicitud de la Prof. Florencia Venencio y otorgar una prórroga para la entrega del Trabajo Final de Adscripción de la asignatura Lingüística I, Sección Inglés hasta el 30 de septiembre de 2023.-** SALA DE COMISIONES, 19 de octubre de 2022.-